

05-09-2005

11-10-2005

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

NR.
N°

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juli 2005 betreffende de vaststelling van het bedrag, de toekenningsvoorwaarden en de uitkeringsmodaliteiten van aanvullende sociale voordelen ten laste van het "Waarborg en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf"

76.708 16/145 28

Commission Paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 29 juillet 2005 relative à la fixation du montant, des conditions d'octroi et des modalités de liquidation d'avantages sociaux complémentaires à charge du "Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles"

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters met uitzondering van het seizoen- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en hun werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf met uitzondering van de ondernemingen waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het aanleggen en onderhouden van parken en tuinen.

Art. 2. Bij toepassing van artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juni 1991, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 oktober 1991, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 29 oktober 1991, worden ten laste van het fonds de volgende aanvullende sociale voordelen toegekend :

- een eindejaarspremie;
- een vergoeding bij langdurige ziekte;
- syndicale premie.

Hoofdstuk I - Eindejaarspremie

Art. 3. Een eindejaarspremie wordt toegekend aan de werklieden tijdens de referentieperiode van 1 juli tot 30 juni tewerkgesteld in de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, met uitzondering van de ondernemingen waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het aanleggen en

Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers, aux ouvrières à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant le sécurité sociale des ouvriers et leurs employeurs, des entreprises qui ressortissent à la Commission Paritaire pour les entreprises horticoles, à l'exclusion des entreprises dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

Art. 2. En application de l'article 8 de la convention collective de travail du 7 juin 1991, conclue au sein de la Commission Paritaire pour les entreprises horticoles, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 octobre 1991, publié au Moniteur belge du 29 octobre 1991, les avantages sociaux complémentaires suivants sont octroyés à charge du fonds :

- une prime de fin d'année;
- une allocation en cas de maladie de longue durée;
- une prime syndicale.

Chapitre I - Prime de fin d'année

Art. 3. Une prime de fin d'année est octroyée aux ouvriers occupés pendant la période de référence du 1er juillet au 30 juin dans les entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour les entreprises horticoles, à l'exclusion des entreprises dont l'activité principale consiste en l'implantation et l'entretien de parcs et jardins.

onderhouden van parken en tuinen.

Art. 4. Het bedrag en de uitvoeringsmodaliteiten van de in artikel 3 bedoelde eindejaarspremie worden bepaald in een aanvullende collectieve arbeidsovereenkomst.

Hoofdstuk II - Vergoeding bij langdurige ziekte.

Art. 5. Er wordt aan de werklieden, met minimum vijf jaren dienst, een vergoeding toegekend, na vier maanden ononderbroken ziekte.

Art. 6. De vergoeding bij langdurige ziekte wordt betaald vanaf de eerste dag van de vijfde maand ziekte, voor een bedrag en een maximale periode van :

- 5€ per dag voor 13 weken (zes dagen per week) bij 5 tot 10 jaren dienst in de sector;
- 7€ per dag voor 26 weken (zes dagen per week) bij 10 tot 20 jaren dienst in de sector;
- 9€ per dag voor 34 weken (zes dagen per week) bij 20 of meer jaren dienst in de sector

Hoofdstuk III - Syndicale premie.

Art. 7. Er wordt jaarlijks een syndicale premie toegekend. Het globaal jaarlijks bedrag ervan wordt toegekend aan de werklieden die op 30 juni van de referteperiode, lopend van 1 juli tot 30 juni van het volgend jaar, terzelfder tijd en dit gedurende minstens twaalf maanden :

- a) lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf;
- b) krachtens een arbeidsovereenkomst verbonden zijn aan een in artikel 1 bedoelde onderneming.

Art. 8. Aan de werklieden die tijdens de referteperiode gedurende minder dan twaalf maanden voldoen aan de in artikel 7, a) en b), vermelde voorwaarden, wordt de syndicale premie toegekend naar rato van 1/12e van het

Art. 4. Le montant et les modalités d'application de la prime de fin d'année, comme stipulé dans l'article 3, sont spécifiés dans une convention collective de travail complémentaire.

Chapitre II - Allocation en cas de maladie de longue durée.

Art. 5. Il est octroyé aux ouvriers ayant au moins cinq ans de service une indemnité après une maladie de quatre mois ininterrompus.

Art. 6. L'indemnité en cas de maladie de longue durée est payée à partir du premier jour du cinquième mois de maladie, pour un montant par jour et une période maximale de :

- 5€ par jour pendant 13 semaines (six jours par semaine) pour ceux ayant 5 à 10 ans de service dans le secteur;
- 7€ par jour pendant 26 semaines (six jours par semaine) pour ceux ayant 10 à 20 ans de service dans le secteur.
- 9€ par jour pendant 34 semaines (six jours par semaine) pour ceux ayant 20 ans ou plus de service dans le secteur.

Chapitre III - Prime syndicale.

Art. 7. Une prime syndicale est octroyée annuellement. Le montant annuel global de celle-ci est octroyé aux ouvriers qui, au 30 juin de la période de référence, courant du 1er juillet au 30 juin de l'année suivante, sont en même temps et ce depuis douze mois au moins :

- a) membre d'une des organisations interprofessionnelles représentatives de travailleurs représentées dans la Commission Paritaire pour les entreprises horticoles;
- b) liés par un contrat de travail à une entreprise visée à l'article 1er.

Art. 8. Aux ouvriers qui durant la période de référence satisfont pendant moins de douze mois aux conditions mentionnées à l'article 7, a) et b), la prime syndicale est accordée au prorata de 1/12e du montant annuel global, pour chaque

globaal jaarlijks bedrag, voor iedere **maand** of begonnen **maand** gedurende dewelke zij aan de bedoelde voorwaarden beantwoorden.

Onder dezelfde voorwaarden wordt aan de tijdens de referteperiode gepensioneerde werklieden, alsmede aan de echtgenoot of echtgenote van een tijdens de referteperiode overleden **werkman** of werkster, de syndicale **premie** toegekend.

Art. 9. De werklieden in dienst bij een **werkgever** bedoeld in artikel 1 van deze collectieve **arbeidsovereenkomst**, ontvangen van hun werkgever een attest van rechthebbende.

Art. 10. De rechthebbenden die tijdens de referteperiode bij **meerdere** werkgevers van de sector worden tewerkgesteld, ontvangen van **elke** werkgever die **hen** tewerkstelde een attest van rechthebbende.

Art. 11. Voor de referteperiode 1 **juli** 2004-30 **juni** 2005 wordt het bedrag van de syndicale premie **als volgt** vastgesteld :

- globaal jaarlijks bedrag : 120,00 EUR
- per 1/12e : 10,00 EUR.

Voor de referteperiode 1 juli 2005 - 30 juni 2006 en volgende wordt het bedrag van de syndicale premie als volgt vastgesteld :

- globaal jaarlijks bedrag : 128,00 EUR
- per 1/12e : 10,67 EUR.

Hoofdstuk IV. - Eindbepalingen

Art. 12. De **uitkeringsmodaliteiten** van de aanvullende sociale voordelen, **zoals** bepaald in artikel 5 tot en met 11, vastgesteld bij deze collectieve arbeidsovereenkomst worden bepaald door de raad van beheer van het fonds.

Art. 13. **Alle** bijzondere gevallen die bij toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst voorkomen, kunnen worden voorgelegd aan de raad van beheer van het fonds.

Hoofdstuk V - Geldigheid.

Art. 14. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2005 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

mois ou mois commencé pendant lesquels ils répondent aux conditions visées.

Aux mêmes conditions, la prime syndicale est octroyée aux ouvriers pensionnés au cours de la période de référence, ainsi qu'au conjoint ou à la conjointe d'un ouvrier ou d'une ouvrière décédé(e) pendant la période de référence.

Art. 9. Les ouvriers au service d'un employeur mentionné à l'article 1er de cette convention collective de travail, reçoivent de leur employeur une attestation d'ayant droit.

Art. 10. Les ayants droit qui, durant la période de référence, ont été occupés chez plusieurs employeurs du secteur reçoivent de chaque employeur qui les a occupé une attestation d'ayant droit.

Art. 11. Pour la période de référence 1^{er} juillet 2004-30 juin 2005, le montant de la prime syndicale est **fixé** comme suit :

- montant global annuel : 120,00 EUR
- par 1/12e : 10,00 EUR.

Pour la période de référence 1^{er} juillet 2005 - 30 juin 2006 et suivantes, le montant de la prime syndicale est fixé comme suit :

- montant global annuel : 128,00 EUR
- par 1/12e : 10,67 EUR.

Chapitre IV - Dispositions finales.

Art. 12. Les modalités de liquidation des avantages sociaux complémentaires, comme stipulé dans les articles 5 à 11, fixés par la présente convention collective de travail sont déterminées par le conseil d'administration du fonds.

Art. 13. Tous les cas particuliers résultant de l'application de la présente convention collective de travail peuvent être soumis au conseil d'administration du fonds.

Chapitre V - Validité.

Art. 14. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} juillet 2005 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij vervangt de collectieve **arbeidsovereenkomst** van 30 **juli** 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf **tot** vaststelling van het bedrag, de toekenningsvoorwaarden en de uitkeringsmodaliteiten van aanvullende sociale voordelen ten **laste** van het "Waarborg- en Sociaal Fonds voor het tuinbouwbedrijf.

Elk van de ondertekenende partijen kan ze opzeggen, met een opzegtermijn van drie **maanden**, te betekenen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Elle remplace la convention collective de travail du 30 juillet 2003, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation du montant, des conditions d'octroi et des modalités de liquidation d'avantages sociaux complémentaires à charge du "Fonds social et de garantie pour les entreprises horticoles".

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Commission Paritaire pour les entreprises horticoles.